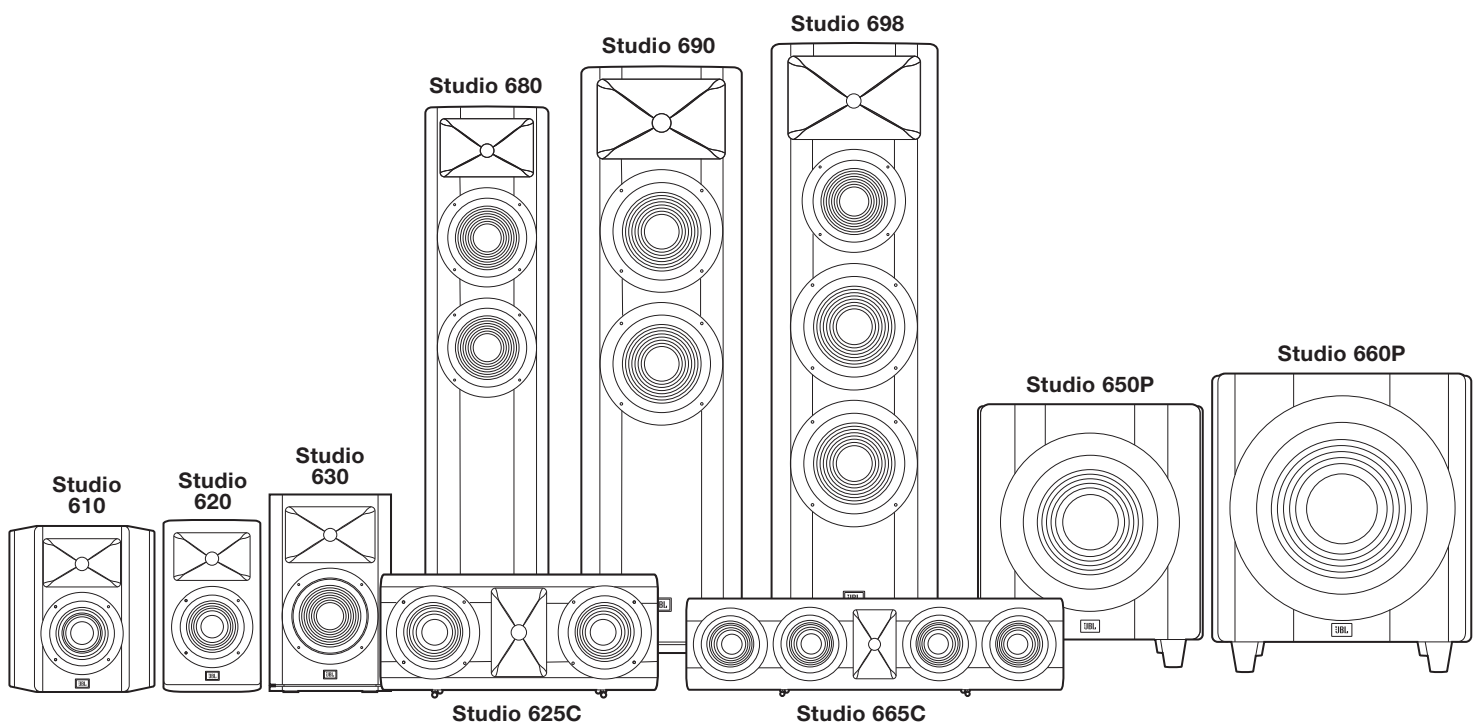


# JBL® STUDIO SÉRIE 6

Caixas de som



## MUITO OBRIGADO POR ESCOLHER UM PRODUTO JBL®

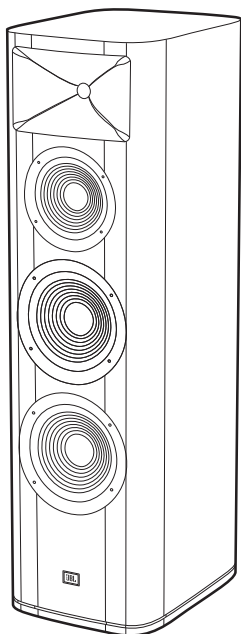
Há mais de 60 anos, os engenheiros da JBL® atuam em todas as etapas da gravação e reprodução de música e cinema, desde grandes shows ao vivo a faixas para ouvir em casa, no carro ou no escritório.

Temos certeza que seu novo sistema JBL fará você desfrutar cada nota musical. E quando pensar em comprar mais equipamentos de som para sua casa, carro ou escritório, você escolherá mais uma vez um produto JBL.

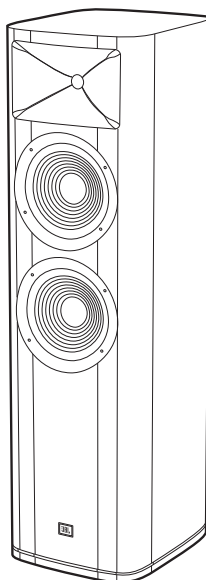
Pedimos que você registre seu produto em nosso website no endereço [www.jbl.com](http://www.jbl.com). Assim, poderemos mantê-lo informado sobre nossos mais recentes avanços, conhecer melhor nossos clientes e criar produtos que atendam às suas necessidades.

## ITENS INCLUÍDOS

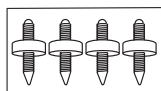
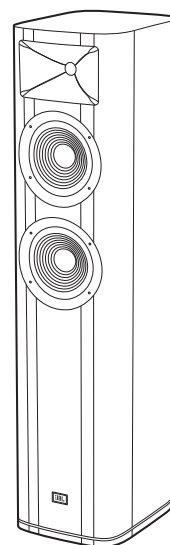
**Studio 698**



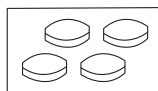
**Studio 690**



**Studio 680**

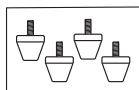
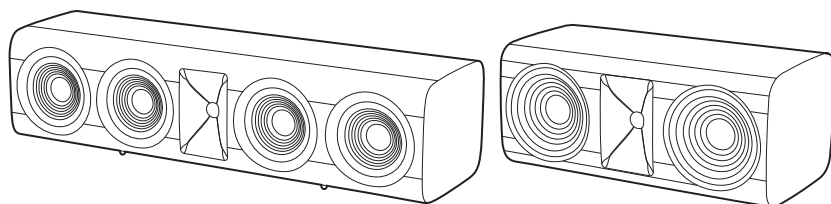


**Ponteiras**  
(Studio 680, 690 e 698)



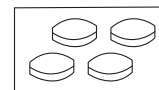
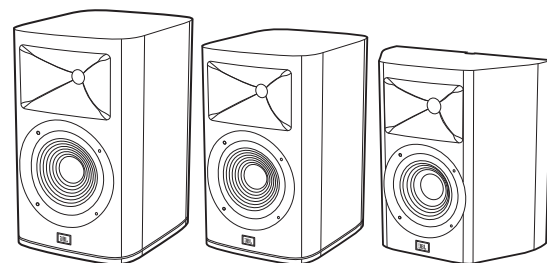
**Pés**  
(Studio 680, 690 e 698)

**Studio 665C**



**Pés de borracha**  
(Studio 625C e 665C)

**Studio 610, 620 e 630**

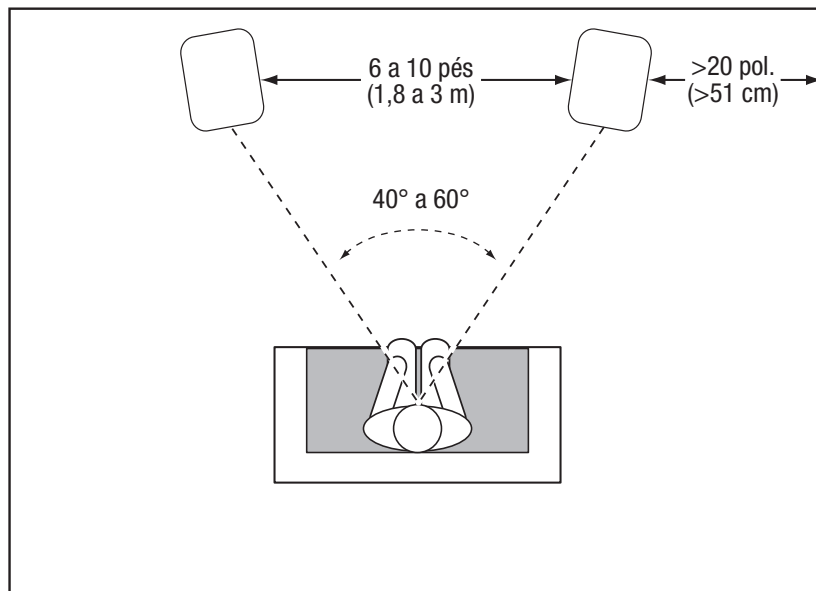


**Pés**  
(Studio 610, 620 e 630)

## POSICIONAMENTO

### STUDIO 698, STUDIO 690 e STUDIO 680: CANAIS DIREITO E ESQUERDO

Para obter melhor sonoridade, instale as caixas a 1,8 a 3 m (6 a 10 pés) uma da outra. Procure instalar as caixas voltadas para o local do ouvinte de modo a formar um ângulo de 60 graus (ver figura abaixo) para melhorar a imagem estéreo e produzir um palco sonoro mais preciso.



Geralmente, a potência de graves aumenta à medida que a caixa de som é colocada mais perto de uma parede ou canto.

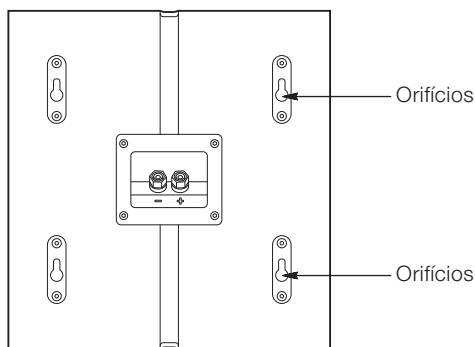
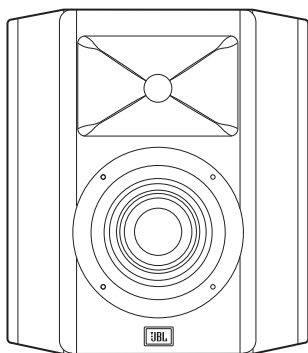
Para obter o melhor desempenho, recomendamos instalar as caixas de som a pelo menos 51 cm (20 polegadas) das paredes laterais.

### MONTAGEM EM PAREDE DA STUDIO 610

As caixas de som Studio 610 foram criadas para serem instaladas em parede. Cada caixa possui quatro orifícios na parte traseira, que permitem fixá-la a uma ripa da parede por quatro parafusos de madeira de 4,0 × 38 mm.

Se não houver uma ripa disponível, instale uma âncora apropriada para um parafuso de 4,0 × 38 mm.

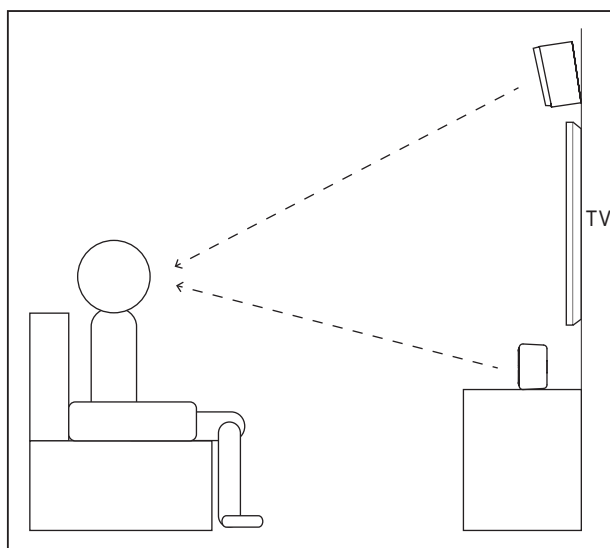
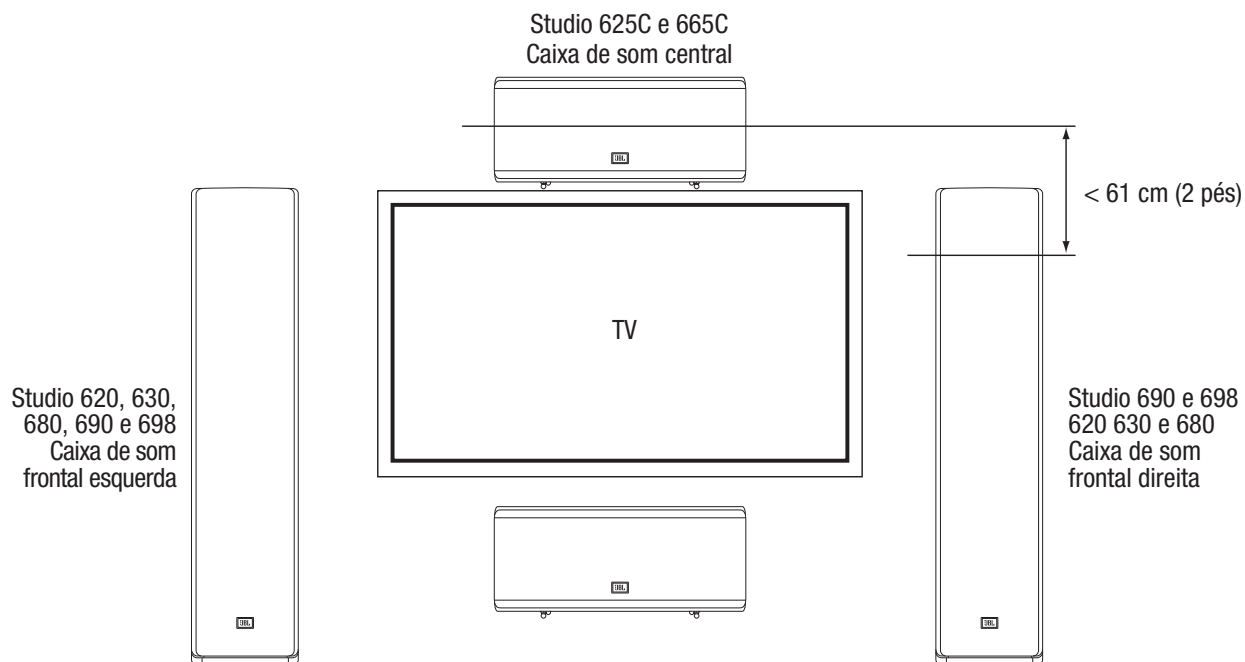
**OBSERVAÇÃO:** O instalador assumirá toda a responsabilidade por escolher e usar corretamente as peças de montagem (disponíveis em lojas de ferragens) para instalar as caixas de som na parede. Os parafusos de madeira de 4,0 × 38 mm são vendidos separadamente.



- 1) Usando os suportes de parede fornecidos com a caixa de som, marque os pontos na parede onde os parafusos de montagem serão introduzidos.
- 2) Fixe quatro parafusos de madeira de 4,0 × 38 mm nos pontos assinalados na Etapa 1. Deixe um espaço de 1/16" (1,59 mm) entre a parede e a cabeça do parafuso. Se não houver uma ripa apropriada para fixação, use uma âncora apropriada para os parafusos.
- 3) Coloque a caixa de som na parede, mantendo os orifícios na parte traseira da caixa alinhada com as cabeças dos parafusos fixados na parede.  
Ao ser colocada na parede, a caixa de som deve deslizar ligeiramente para baixo e ficar fixada à parede.

### Studio 625C e 665C

As caixas de som 625C e 665C devem ser colocadas acima ou abaixo do centro da tela da TV. O centro da corneta da caixa de som deve ficar no máximo 61 cm (2 pés) acima ou abaixo do centro das cornetas das caixas de som frontal esquerda e frontal direita. Se a TV for espessa o bastante, pode-se colocar a caixa de som central sobre a TV com a face frontal no mesmo plano que a face frontal da TV.

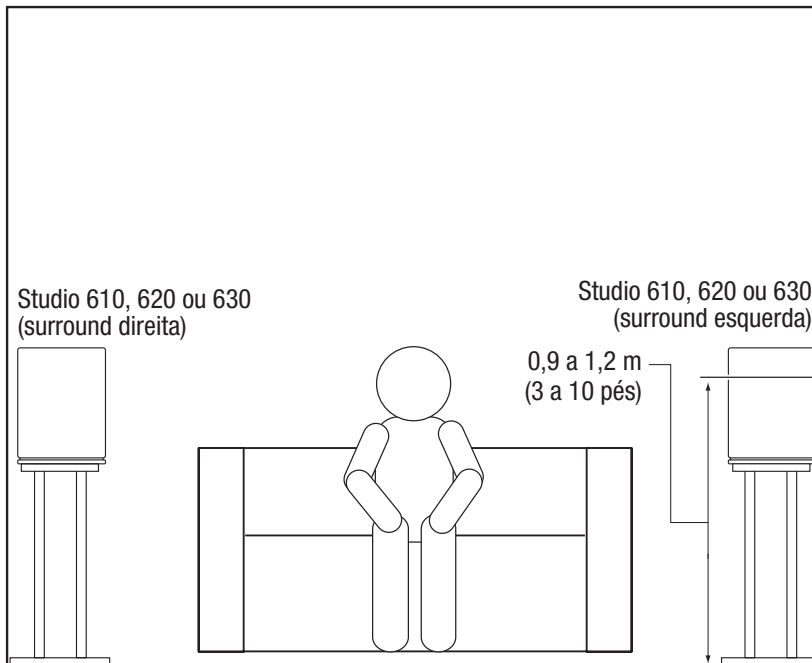
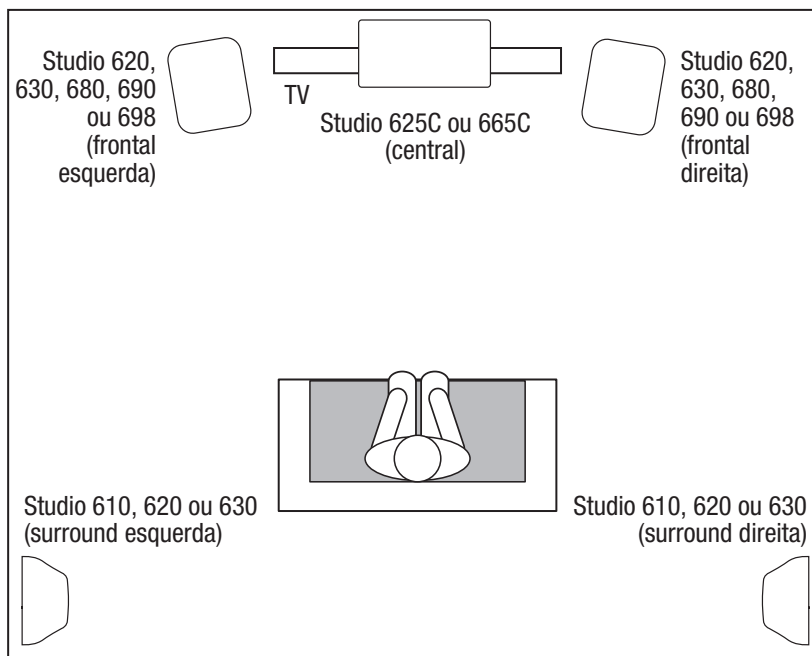


Observação: As caixas de som 625C e 665C podem ser instaladas acima ou abaixo da TV.

Observação: Para um melhor desempenho de áudio, instale a caixa de som central no mesmo nível da cabeça do ouvinte.

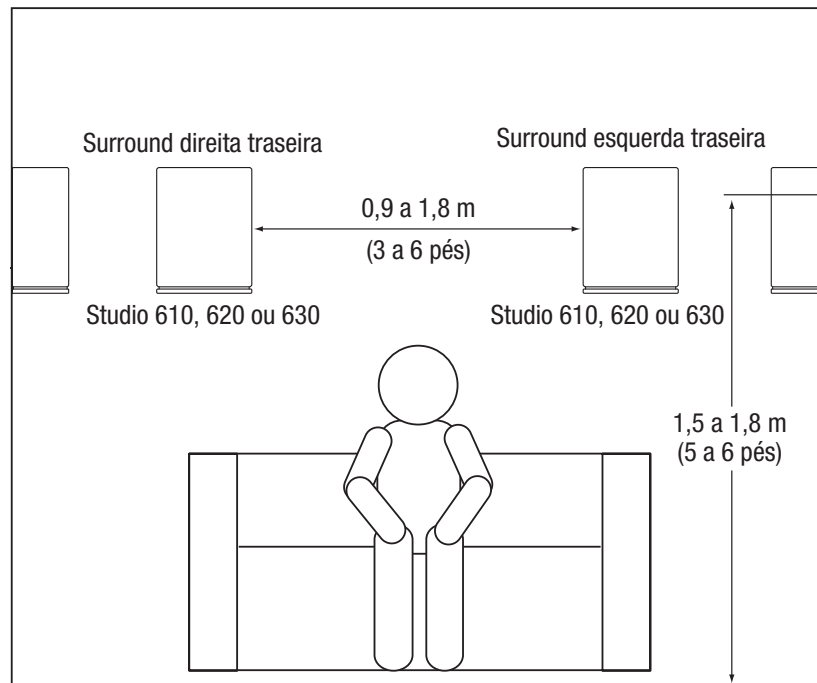
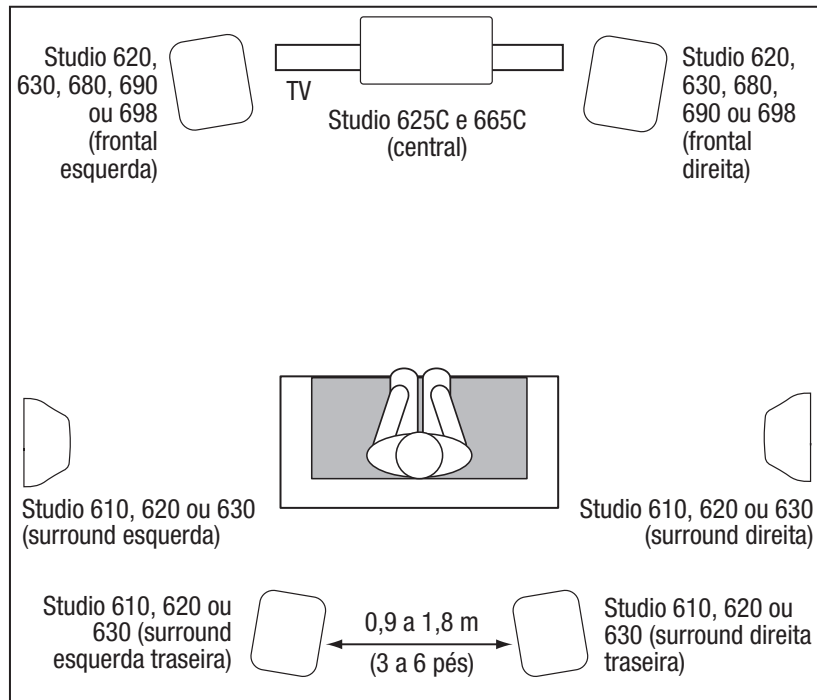
**STUDIO 610, 620 e 630: CANAIS SURROUND (SISTEMA DE 5.1 CANAIS)**

Para usar caixas de som Studio 610, 620 ou 630 como caixas surround em sistemas de 5.1 canais, coloque-as ligeiramente atrás da posição do ouvinte e voltadas uma para a outra. Pode-se também colocá-las atrás de uma parede e voltadas para o ouvinte, de modo que se mesquem com o ambiente e não chamem atenção ao serem usadas. Experimente várias posições até criar um som ambiente difuso e sincronizado com as caixas de som frontal esquerda e central.



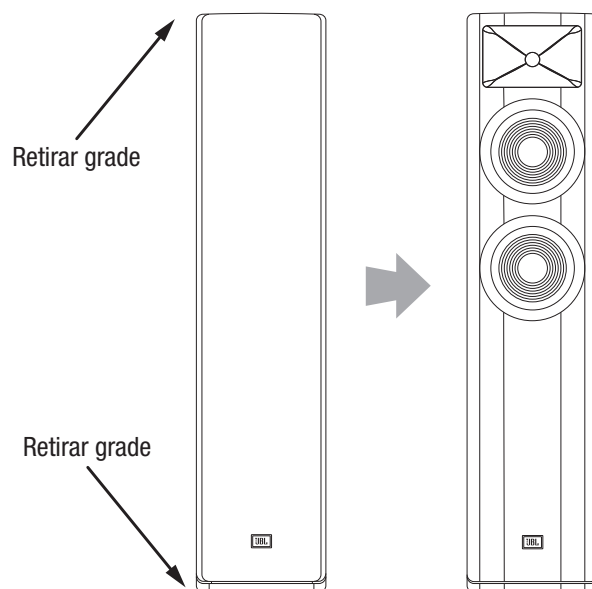
### STUDIO 610, 620 e 630: CANAIS SURROUND (SISTEMA DE 7.1 CANAIS)

Se as caixas de som Studio 610, 620 ou 630 forem usadas como caixas surround em sistemas de 7.1 canais, instale-as ao lado da posição do ouvinte e pelo menos 3 a 6 pés (0,9 a 1,2 m) acima do solo. Coloque as caixas de som surround traseiras na parede atrás da posição do ouvinte, também pelo menos 3 a 6 pés (0,9 a 1,2 m) acima do solo e 3 a 6 pés (0,9 a 1,2 m) afastadas uma da outra.



## RETIRANDO AS GRADES

Para retirar as grades das caixas Studio série 6, puxe-as na direção oposta à caixa.



## CONEXÕES

**AVISO: Antes de conectar qualquer fio, verifique se todos os componentes elétricos do sistema estão desligados, preferivelmente desconectados da rede elétrica.**

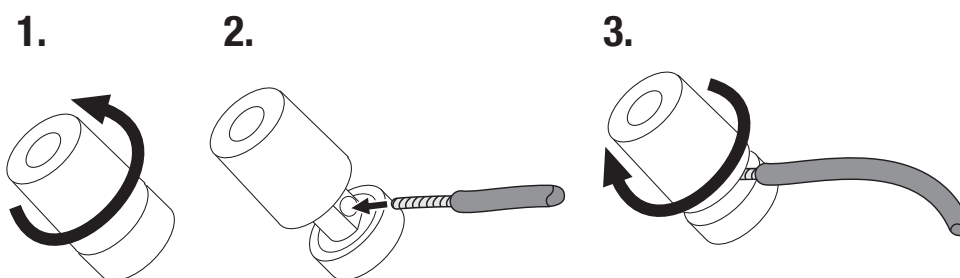
As caixas de som e o amplificador possuem terminais positivos e negativos ("+" e "-"), que devem ser ligados na polaridade correta. Os conectores das caixas de som Studio Série 6 são assinalados com "+" e "-" no conector do terminal. Os terminais "+" são assinalados em vermelho e os conectores "-" em preto.

Para manter a polaridade correta, conecte os terminais "+" e "-" da parte traseira do amplificador ou receiver aos terminais "+" (vermelho) e "-" (preto) das caixas de som. Nunca inverta as polaridades (ligando "+" com "-" ou "-" com "+") ao fazer as conexões, pois isso pode prejudicar a imagem estéreo e o desempenho de graves.

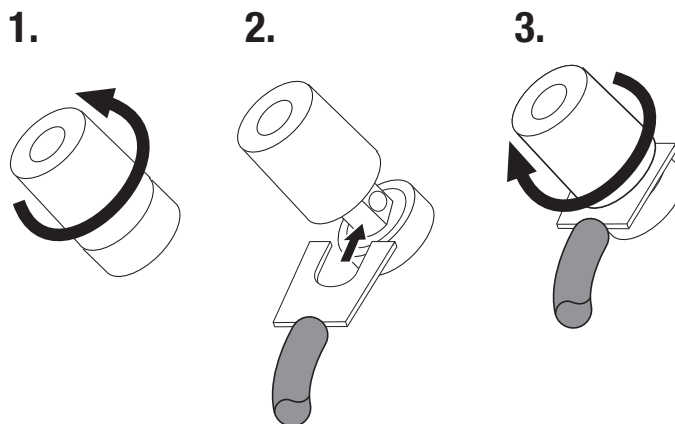
**IMPORTANTE: Nunca permita que fios ou conectores de polaridades opostas (+) e (-) toquem uns nos outros ou no terminal oposto. Se os fios se tocarem, isso pode causar curto-circuito e danificar o receiver ou o amplificador.**

As caixas de som Studio série 6 possuem conectores folheados a ouro e aceitam diversos tipos de conector: fio desencapado, pinos, forquilha ou pino banana.

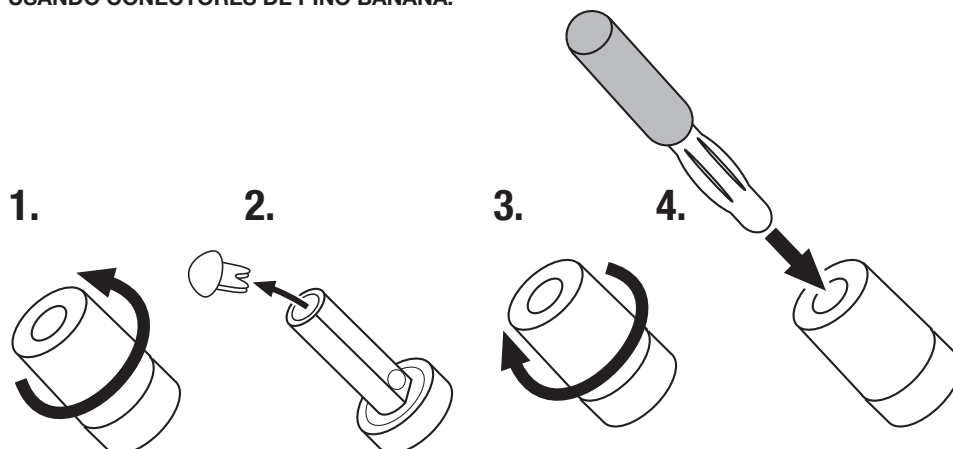
### USANDO FIO DESENCAPADO OU CONECTORES DE PINO:



### USANDO CONECTORES TIPO FORQUILHA:



### USANDO CONECTORES DE PINO BANANA:

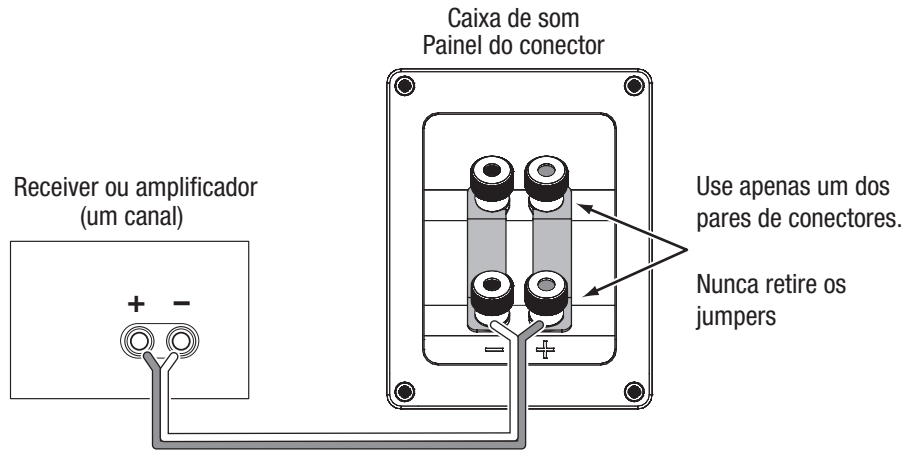




### CONEXÃO BÁSICA DE FIO ÚNICO

Para conectar as caixas de som usando um único fio, conecte o amplificador a cada caixa de som conforme exibido na ilustração abaixo. Use apenas um dos pares de conectores do painel.

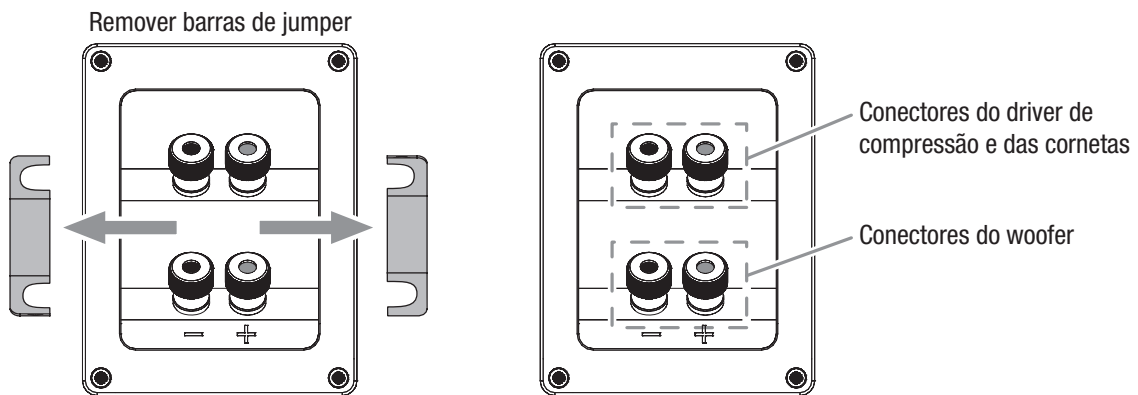
**IMPORTANTE:** Ao conectar os fios às caixas de som, nunca retire os jumpers metálicos entre os dois conjuntos de conectores.



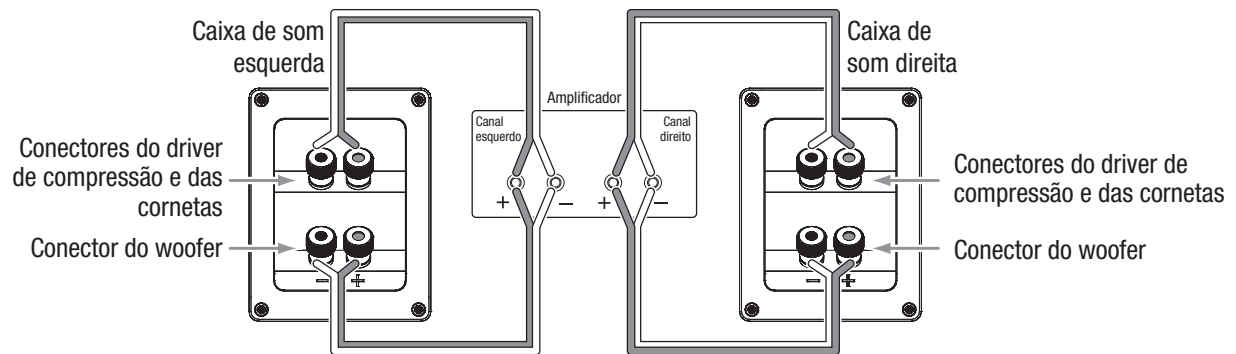
### CONEXÃO DE DOIS FIOS

Os painéis de conectores das caixas de som Studio 680, 690 e 698 possuem dois conjuntos de conectores de entrada unidos por jumpers metálicos. O conjunto superior é para os drivers de compressão e cornetas e o conjunto inferior para os woofers. Isso permite conectar um par de fios a cada alto-falante a partir de um ou dois amplificadores estéreo. A fiação dupla pode oferecer vantagens de desempenho e mais flexibilidade na seleção do amplificador de potência em relação a uma conexão convencional de um único fio.

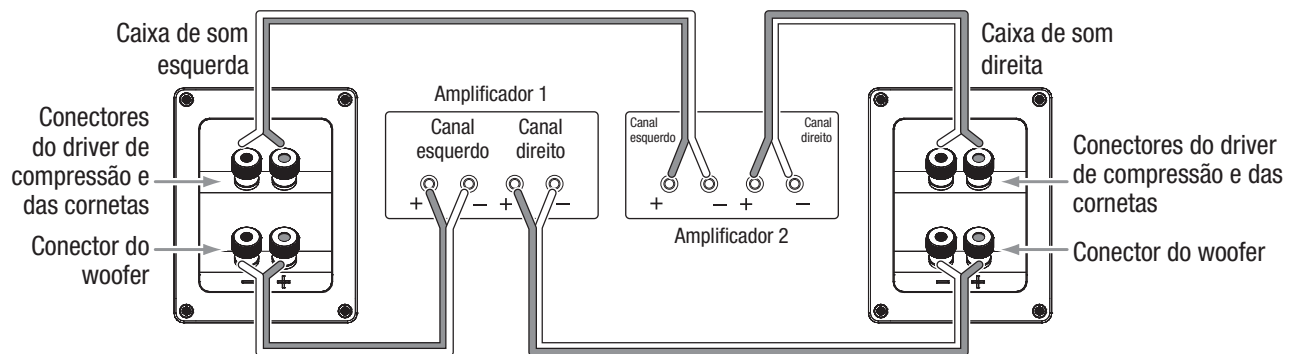
Para conectar os alto-falantes com fiações separadas, remova as barras de jumper.



## INSTALAÇÃO COM UM AMPLIFICADOR (UMA SAÍDA PARA CADA CAIXA DE SOM)



## INSTALAÇÃO COM DOIS AMPLIFICADORES (DUAS SAÍDAS PARA CADA CAIXA DE SOM)



Para obter mais informações sobre várias opções de conexões e altifalantes, entre em contato com seu revendedor JBL.

## CUIDADOS COM AS CAIXAS DE SOM

- Limpe o gabinete com um pano limpo e seco para remover a poeira. A limpeza com pano úmido podem opacificar o revestimento do gabinete. Nunca limpe o gabinete com líquidos voláteis como benzeno, tiner ou álcool.
- Não aplique inseticida perto do gabinete.
- Para remover o pó do tecido da grade, use um aspirador de pó de baixa sucção.
- Nunca aplique sucção ou ar comprimido na abertura da corneta.
- Nunca lave as grelhas com água, ou elas podem desbotar ou ficar com aspecto irregular.
- Se as superfícies dos cones dos woofers ficarem empoeiradas, limpe-as cuidadosamente com um pincel macio seco. Nunca use pano úmido.

## ESPECIFICAÇÕES

### Studio 698

Caixa de som torre de 3 vias com driver de compressão duplo de 8" e mid 6"

Transdutor de médios 6" (152 mm) em PolyPlas

Transdutor duplo de cone baixa frequência de 8" (203 mm) de PolyPlas

Guia de onda High Definition Imaging (HDI) com driver de compressão de 1" (25 mm)

Potência recomendada para o amplificador: Máx. 250W RMS

Resposta de frequência: 36 Hz a 40 kHz

Sensibilidade: 90 dB, 1 M a 2,83 V

Impedância nominal: 6 Ohms

Frequências de crossover: 320 Hz 1,8 kHz

Tipo de gabinete: Refletor de graves com porta sintonizada voltada pra trás

Dimensões (L x P x A): 300 x 400 x 1058 mm

Peso: 35,84 kg

### Studio 690

Caixa de som torre de 2.5 vias com driver de compressão duplo de 8"

Woofer duplo de baixa frequência de PolyPlas de 8" (203 mm)

Guia de onda High Definition Imaging (HDI) com driver de compressão de 1" (25 mm)

Potência recomendada para o amplificador: Máx. 250W RMS

Resposta de frequência: 36 Hz a 40 kHz

Sensibilidade: 90 dB, 1 M a 2,83 V

Impedância nominal: 6 Ohms

Frequências de crossover: 600 Hz 1,7 kHz

Tipo de gabinete: Refletor de graves com porta sintonizada voltada pra trás

Dimensões (L x P x A): 300 x 350 x 1058 mm

Peso: 29,38 kg

### Studio 680

---

Caixa de som torre de 2.5 vias com driver de compressão duplo de 6,5"	
Woofer duplo de baixa frequência de PolyPlas de 6,5" (165 mm)	
Guia de onda High Definition Imaging (HDI) com driver de compressão de 1" (25 mm)	
Potência recomendada para o amplificador: Máx. 200W RMS	
Resposta de frequência:	38 Hz a 40 kHz
Sensibilidade:	88 dB, 1 M, a 2,83 V
Impedância nominal:	6 Ohms
Frequências de crossover:	600 Hz 1,8 kHz
Tipo de gabinete:	Refletor de graves com porta sintonizada voltada pra trás
Dimensões (L x P x A):	230 x 300 x 1005 mm
Peso:	22,64 kg

---

### Studio 630

---

Caixa de som bookshelf de 2 vias com driver de compressão único de 6,5"	
Woofer de baixa frequência de PolyPlas de 6,5" (165 mm)	
Guia de onda High Definition Imaging (HDI) com driver de compressão de 1" (25 mm)	
Potência recomendada para o amplificador: Máx. 150W RMS	
Resposta de frequência:	45 Hz a 40 kHz
Sensibilidade:	85 dB, 1 M a 2,83 V
Impedância nominal:	6 Ohms
Frequências de crossover:	1,9 kHz
Tipo de gabinete:	Refletor de graves com porta sintonizada voltada pra trás
Dimensões (L x P x A):	230 x 280 x 372 mm
Peso:	9,02 kg

---

**Studio 620**


---

Caixa de som bookshelf de 2 vias com driver de compressão único de 5,25"	
<hr/>	
Woofer de baixa frequência de PolyPlas de 5,25" (133 mm)	
<hr/>	
Guia de onda High Definition Imaging (HDI) com driver de compressão de 1" (25 mm)	
<hr/>	
Potência recomendada para o amplificador: Máx. 100W RMS	
<hr/>	
Resposta de frequência:	50 Hz a 40 kHz
<hr/>	
Sensibilidade:	84 dB, 1 M a 2,83 V
<hr/>	
Impedância nominal:	6 Ohms
<hr/>	
Frequências de crossover:	2,3 kHz
<hr/>	
Tipo de gabinete:	Refletor de graves com porta sintonizada voltada pra trás
<hr/>	
Dimensões (L x P x A):	190 x 240 x 312 mm
<hr/>	
Peso:	6,88 kg
<hr/>	

**Studio 610**


---

Caixa de som bookshelf de 2 vias com driver de compressão único de 5,25"	
<hr/>	
Woofer de baixa frequência de PolyPlas de 5,25" (133 mm)	
<hr/>	
Guia de onda High Definition Imaging (HDI) com driver de compressão de 1" (25 mm)	
<hr/>	
Potência recomendada para o amplificador: Máx. 100W RMS	
<hr/>	
Resposta de frequência:	65 Hz a 40 kHz
<hr/>	
Sensibilidade:	84 dB, 1 M a 2,83 V
<hr/>	
Impedância nominal:	6 Ohms
<hr/>	
Frequências de crossover:	2,4 kHz
<hr/>	
Tipo de gabinete:	Gabinete selado
<hr/>	
Dimensões (L x P x A):	285 x 150 x 300 mm
<hr/>	
Peso:	5,86 kg
<hr/>	

### Studio 665C

---

Caixa de som central de 2.5 vias com driver de compressão quádruplo de 5,25"	
Woofer quádruplo de baixa frequência de PolyPlas de 5,25" (133 mm)	
Guia de onda High Definition Imaging (HDI) com driver de compressão de 1" (25 mm)	
Potência recomendada para o amplificador: Máx. 200W RMS	
Resposta de frequência:	58 Hz a 40 kHz
Sensibilidade:	90 dB, 1 M a 2,83 V
Impedância nominal:	6 Ohms
Frequências de crossover:	600 Hz 2,2 kHz
Tipo de gabinete:	Refletor de graves com porta sintonizada voltada pra trás
Dimensões (L x P x A):	760 x 230 x 190 mm
Peso:	16,12 kg

---

### Studio 625C

---

Caixa de som central de 2 vias com driver de compressão duplo de 5,25"	
Woofer duplo de baixa frequência de PolyPlas de 5,25" (133 mm)	
Guia de onda High Definition Imaging (HDI) com driver de compressão de 1" (25 mm)	
Potência recomendada para o amplificador: Máx. 150W RMS	
Resposta de frequência:	64 Hz a 40 kHz
Sensibilidade:	85 dB, 1 M a 2,83 V
Impedância nominal:	6 Ohms
Frequências de crossover:	1,7 kHz
Tipo de gabinete:	Gabinete selado
Dimensões (L x P x A):	440 x 190 x 190 mm
Peso:	8,62 kg

---



Торговая марка	: JBL
Назначение товара	: Пассивная акустическая система (Studio 610, 620, 630, 625C, 665C, 680, 690, 698)
Изготовитель	: Харман Интернешнл Индастриз Инкорпорейтед, США, 06901 Коннектикут, г.Стэмфорд, Атлантик Стрит 400, офис 1500
Страна происхождения	: Индонезия
Импортер в Россию	: ООО «ХАРМАН РУС СиАйЭс», Россия, 127018, г.Москва, ул. Двинцев, д.12, к 1
Гарантийный период	: 1 год
Информация о сервисных центрах	: www.harman.com/ru тел. +7-800-700-0467
Срок службы	: 5 лет
Дата производства	: Товар не подлежит обязательной сертификации Дата изготовления устройства определяется по двум буквенным обозначениям из второй группы символов серийного номера изделия, следующих после разделительного знака «-». Кодировка соответствует порядку букв латинского алфавита, начиная с января 2010 года: 000000-MY00000000, где «M» - месяц производства (А - январь, В - февраль, С - март и т.д.) и «Y» - год производства (А - 2010, В - 2011, С - 2012 и т.д.).



HARMAN International Industries, Inc.  
8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329 EUA  
www.jbl.com

© 2019 HARMAN International Industries, Incorporated. Todos os direitos reservados.

JBL e HDI (High Definition Imaging) são marcas comerciais da HARMAN International Industries, Incorporated, registradas nos Estados Unidos e/ou em outros países.

PolyPlas e Symmetrical Field Geometry são marcas comerciais da HARMAN International Industries, Incorporated.

Teonex é marca registrada da DuPont Tenjin Films.

As características, especificações e aspecto física poderão ser modificados sem aviso prévio.



EN : For additional languages, please visit jbl.com  
FR : Pour les autres langues, veuillez visiter jbl.com  
ES : Para obtener otros idiomas, visite jbl.com  
DE : Informationen in weiteren Sprachen findest du unter jbl.com  
IT : Per altre lingue, visitare jbl.com  
NL : Voor andere talen kun je terecht op jbl.com  
NO : For flere språk, ga til jbl.com  
FI : Muita kielia varten, käy sivustolla jbl.com  
SV : För ytterligare språk, gå till jbl.com  
DA : Der henvises til jbl.com for yderligere sprog  
PL : W przypadku innych języków odwiedź stronę jbl.com  
RU : Если вам нужны версии на других языках, перейдите на сайт jbl.com  
ID : Untuk bahasa lainnya, silakan kunjungi jbl.com  
JP : 他の言語で読むには、jbl.comにアクセスしてください  
KO : 추가 언어에 대해서는 jbl.com에서 확인하십시오  
CHN : 如需其他语言, 请访问 jbl.com  
PT : Para outros idiomas, acesse jbl.com  
CHT : 如需其他語言, 請訪問 jbl.com  
HE : נוספות לשפות. jbl.com  
AR : لغات إضافية، يرجى زيارة jbl.com

TR04661\_A

